

**ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΥΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟ  
ΚΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ**

(Πρωτόκολλο για τις διαφορές)

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

*Άρθρο 1*

**Δικαστήρια Κοινοτικών Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας**

1. Τα συμβαλλόμενα κράτη ορίζουν στην επικράτειά τους τον μικρότερο δυνατό αριθμό πρωτοβάθμιων και δευτεροβάθμιων εθνικών δικαστηρίων, που καλούνται στο εξής «δικαστήρια κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας», τα οποία θα ασκούν τα καθήκοντα που τους απονέμονται με το παρόν πρωτόκολλο.

2. Η ονομασία των δικαστηρίων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και η κατά τόπον αρμοδιότητά τους ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος πρωτοκόλλου. Εντούτοις, όσον αφορά το Βασίλειο της Ισπανίας και την Πορτογαλική Δημοκρατία, η ονομασία αυτών των δικαστηρίων και η κατά τόπο αρμοδιότητά τους θα κοινοποιηθούν στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων το αργότερο κατά την κύρωση της συμφωνίας σχετικά με τα κοινοτικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας.

3. Κάθε αλλαγή στον αριθμό, την ονομασία ή την κατά τόπο δικαιοδοσία των εν λόγω δικαστηρίων γνωστοποιείται από το ενδιαφερόμενο συμβαλλόμενο κράτος στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

*Άρθρο 2*

**Κοινό Εφετείο**

1. Με το παρόν πρωτόκολλο ιδρύεται Εφετείο Κοινοτικών Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας κοινό για τα συμβαλλόμενα κράτη που καλείται στο εξής «Κοινό Εφετείο». Το Κοινό Εφετείο ασκεί τα καθήκοντα που του απονέμονται με το παρόν πρωτόκολλο.

2. Η έδρα του Κοινού Εφετείου καθορίζεται με κοινή συμφωνία των κυβερνήσεων των υπογραφόντων κρατών.

*Άρθρο 3*

**Νομικό καθεστώς**

1. Το Κοινό Εφετείο έχει νομική προσωπικότητα.

2. Σε κάθε συμβαλλόμενο κράτος, το Κοινό Εφετείο έχει την ευρύτερη δυνατή ικανότητα δικαίου που αναγνωρίζεται στα νομικά πρόσωπα σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του

κράτους. Μπορεί συγκεκριμένα να αποκτά ή να εκποιεί κινητή και ακίνητη περιουσία καθώς και να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου.

3. Το Κοινό Εφετείο εκπροσωπείται από τον πρόεδρό του.

*Άρθρο 4*

**Προνόμια και ασυλίες**

Το πρωτόκολλο για τα προνόμια και τις ασυλίες του Κοινού Εφετείου κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους το Κοινό Εφετείο, οι δικαστές του, τα μέλη της διοικητικής επιτροπής, οι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό του και τα άλλα πρόσωπα που προβλέπονται στο πρωτόκολλο αυτό, τα οποία μετέχουν στις εργασίες του Κοινού Εφετείου, απολαύουν στην επικράτεια κάθε συμβαλλόμενου κράτους, των προνομίων και ασυλιών που απαιτούνται για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους.

*Άρθρο 5*

**Ολομέλεια και γραμματεία**

1. Το Κοινό Εφετείο αποτελείται από τον απαραίτητο αριθμό δικαστών που ορίζει ομόφωνα η διοικητική επιτροπή μετά από γνωμοδότηση του Κοινού Εφετείου· ο αριθμός αυτός είναι τουλάχιστον ίσος προς τον αριθμό των συμβαλλόμενων κρατών.

2. Το Κοινό Εφετείο συνεδριάζει σε ολομέλεια. Δύναται όμως να συγκροτεί τμήματα, τα καθένα από τα οποία θα αποτελείται από τον αριθμό των δικαστών που προβλέπει ο κανονισμός διαδικασίας του.

3. Το Κοινό Εφετείο διαθέτει γραμματεία.

*Άρθρο 6*

**Διορισμός των δικαστών του Κοινού Εφετείου**

1. Οι δικαστές του Κοινού Εφετείου επιλέγονται μεταξύ προσώπων που έχουν επαρκή προσόντα για το διορισμό σε

δικαστικό αξίωμα στα αντίστοιχα κράτη τους και πείρα του δικαίου του διπλώματος ευρεσιτεχνίας. Διορίζονται με κοινή συμφωνία των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των συμβαλλομένων κρατών, για εξαετή θητεία.

2. Επιτρέπεται ο επαναδιορισμός εξερχομένων δικαστών.

#### Άρθρο 7

##### Πρόεδρος του Κοινού Εφετείου

1. Οι δικαστές εκλέγουν τον πρόεδρο του Κοινού Εφετείου μεταξύ τους για τριετή θητεία. Ο πρόεδρος μπορεί να επανεκλεγεί.

2. Σε περίπτωση απουσίας ή καλύματος, ο πρόεδρος αντικαθίσταται από ένα άλλο μέλος του δικαστηρίου κατά σειρά αρχαιότητας.

#### Άρθρο 8

##### Διεύθυνση

Το Κοινό Εφετείο διευθύνεται από τον πρόεδρό του. Ο πρόεδρος είναι υπεύθυνος έναντι της διοικητικής επιτροπής για τη διοίκηση του Κοινού Εφετείου, την οικονομική διαχείριση και το λογιστήριο.

#### Άρθρο 9

##### Διοικητική επιτροπή

1. Η διοικητική επιτροπή αποτελείται από τους αντιπροσώπους των συμβαλλομένων κρατών και τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και από τους αναπληρωτές τους. Κάθε συμβαλλόμενο κράτος και η Επιτροπή έχουν δικαίωμα να διορίζουν στη διοικητική επιτροπή έναν αντιπρόσωπο και τον αναπληρωτή του. Όταν τούτο κρίνεται σκόπιμο, ο πρόεδρος του Κοινού Εφετείου λαμβάνει μέρος στις συζητήσεις της διοικητικής επιτροπής.

2. Το άρθρο 11 παράγραφος 2, το άρθρο 12, το άρθρο 13, το άρθρο 14 παράγραφοι 1, 3, 4 και 5, το άρθρο 16 παράγραφος 2, το άρθρο 17, το άρθρο 18 και το άρθρο 19 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας εφαρμόζονται κατ' αναλογία και στη διοικητική επιτροπή.

#### Άρθρο 10

##### Κάλυψη των δαπανών

1. Οι δαπάνες λειτουργίας του Κοινού Εφετείου καλύπτονται:

α) από τους ίδιους πόρους του Κοινού Εφετείου·

β) από τις χρηματικές συνεισφορές των συμβαλλομένων κρατών που καθορίζονται σύμφωνα με την κλίμακα κατανομής που προκύπτει από το άρθρο 20 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

2. Τα συμβαλλόμενα κράτη μπορούν να ζητούν από το Ευρωπαϊκό Γραφείο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας να καταβάλει στο Κοινό Εφετείο τη συνεισφορά που οφείλουν βάσει της παραγράφου 1 στοιχείο β), με παρακράτηση από τα έσοδα που τους οφείλονται βάσει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

3. Κατά την εξέταση του συστήματος χρηματοδότησης των ειδικών τμημάτων του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας που προβλέπεται στο άρθρο 20 παράγραφος 6 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας λαμβάνονται υπόψη και οι διατάξεις της παραγράφου 1. Μετά το πέρας της εν λόγω εξέτασης το άρθρο αυτό μπορεί να τροποποιηθεί με ομόφωνη απόφαση του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, μετά από πρόταση της Επιτροπής.

4. Τα άρθρα 42 έως 48 της σύμβασης για το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας εφαρμόζονται στο Κοινό Εφετείο· στη θέση του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας ενεργεί η διοικητική επιτροπή και στη θέση του προέδρου του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας ο πρόεδρος του Κοινού Εφετείου.

5. Οι λογαριασμοί του συνόλου των εσόδων και δαπανών του προϋπολογισμού καθώς και ο ισολογισμός του Κοινού Εφετείου εξετάζονται από το Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Ο λογιστικός έλεγχος, ο οποίος γίνεται βάσει δικαιολογητικών εγγράφων, και εν ανάγκη επιτόπου, διενεργείται για να διαπιστωθεί εάν πράγματι όλα τα έσοδα και οι δαπάνες έγιναν κατά τρόπο ορθό και νόμιμο και για να εξακριβωθεί η καλή δημοσιονομική διαχείριση. Το Ελεγκτικό Συνέδριο καταρτίζει έκθεση μετά από κάθε οικονομική χρήση.

6. Ο Πρόεδρος του Κοινού Εφετείου υποβάλλει ετησίως στη διοικητική επιτροπή τους λογαρισμούς της προηγούμενης οικονομικής χρήσης σχετικά με τις πράξεις του προϋπολογισμού καθώς και τον ισολογισμό του ενεργητικού και του παθητικού του Κοινού Εφετείου, μαζί με την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

7. Η διοικητική επιτροπή εγκρίνει τον ετήσιο ισολογισμό καθώς και την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου και απαλλάσσει τον πρόεδρο του Κοινού Εφετείου από κάθε ευθύνη σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

#### Άρθρο 11

##### Αμοιβή των μελών του Κοινού Εφετείου και κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων

1. Η διοικητική επιτροπή ορίζει τις αποδοχές, τα επιδόματα και τις συντάξεις του προέδρου και των δικαστών του Κοινού Εφετείου. Ορίζει επίσης κάθε άλλη αποζημίωση που καταβάλλεται αντί αμοιβής.

2. Η διοικητική επιτροπή εκδίδει τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων του Κοινού Εφετείου και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.

3. Για αποφάσεις που η διοικητική επιτροπή είναι αρμόδια να λαμβάνει δυνάμει του παρόντος άρθρου, απαιτείται πλειοψηφία των τριών τετάρτων (3/4) των συμβαλλομένων κρατών που εκπροσωπούνται και ψηφίζουν. Η αποχή δεν λογίζεται ως ψήφος.

### Άρθρο 12

#### Κανονισμός διαδικασίας του Κοινού Εφετείου

Το Κοινό Εφετείο καταρτίζει τον κανονισμό διαδικασίας του, ο οποίος καθορίζει, μεταξύ άλλων, το γλωσσικό καθεστώς του δικαστηρίου. Ο κανονισμός διαδικασίας υπόκειται στην ομόφωνη έγκριση της διοικητικής επιτροπής.

## ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

### ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ

#### Άρθρο 13

##### Εφαρμογή της σύμβασης εκτέλεσης

1. Εκτός αν ορίζει άλλως το παρόν πρωτόκολλο, οι διατάξεις της σύμβασης περί αρμοδιότητας των δικαστηρίων και εκτέλεσης των αποφάσεων επί αστικών και εμπορικών υποθέσεων, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 27 Σεπτεμβρίου 1968, όπως τροποποιείται από τις συμβάσεις προσχώρησης στη σύμβαση αυτή των κρατών που προσχωρούν στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες — το σύνολο το αποτελούμενο από αυτή τη σύμβαση και αυτές τις συμβάσεις προσχώρησης καλείται στο εξής «σύμβαση εκτέλεσης» — εφαρμόζονται στις δίκες που διέπονται από το παρόν πρωτόκολλο.

2. Το άρθρο 2, το άρθρο 4, το άρθρο 5 παράγραφοι 1, 3, 4 και 5 και το άρθρο 24 της σύμβασης εκτέλεσης δεν εφαρμόζονται στις δίκες που διέπονται από το παρόν πρωτόκολλο. Τα άρθρα 17 και 18 αυτής της σύμβασης εφαρμόζονται εντός των ορίων του άρθρου 14 παράγραφος 4 του παρόντος πρωτοκόλλου.

3. Για την εφαρμογή της σύμβασης εκτέλεσης στις δίκες που διέπονται από το παρόν πρωτόκολλο, οι διατάξεις του τίτλου II της εν λόγω σύμβασης που εφαρμόζονται στα πρόσωπα που έχουν κατοικία σε συμβαλλόμενο κράτος, εφαρμόζονται επίσης και στα πρόσωπα που δεν έχουν κατοικία σε συμβαλλόμενο κράτος, αλλά απλώς εγκατάσταση.

#### Άρθρο 14

##### Δικαιοδοσία

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος πρωτοκόλλου, καθώς και των διατάξεων της σύμβασης εκτέλεσης

που εφαρμόζονται δυνάμει του άρθρου 13, οι δίκες που διέπονται από το παρόν πρωτόκολλο διεξάγονται ενώπιον των δικαστηρίων του συμβαλλομένου κράτους στο οποίο ο εναγόμενος έχει την κατοικία του ή, εάν δεν έχει κατοικία σε ένα από τα συμβαλλόμενα κράτη, στο δικαστήριο του κράτους στο οποίο έχει εγκατάσταση.

2. Εάν ο εναγόμενος δεν έχει ούτε κατοικία ούτε εγκατάσταση σε ένα από τα συμβαλλόμενα κράτη, οι εν λόγω δίκες διεξάγονται ενώπιον των δικαστηρίων του συμβαλλομένου κράτους στο οποίο έχει την κατοικία του ο ενάγων, ή, εάν δεν έχει κατοικία σε ένα από τα συμβαλλόμενα κράτη, στα δικαστήρια του κράτους στο οποίο έχει εγκατάσταση.

3. Εάν ούτε ο εναγόμενος, ούτε ο ενάγων έχουν κατοικία ή εγκατάσταση, σύμφωνα με τα ανωτέρω, οι δίκες αυτές διεξάγονται ενώπιον των δικαστηρίων του συμβαλλομένου κράτους στο οποίο εδρεύει το Κοινό Εφετείο.

4. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις των παραγράφων 1 έως 3 ανωτέρω:

- εφαρμόζεται το άρθρο 17 της σύμβασης εκτέλεσης εάν οι διάδικοι συμφωνήσουν ότι είναι αρμόδιο κάποιο άλλο δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας·
- εφαρμόζεται το άρθρο 18 της σύμβασης αυτής εάν ο εναγόμενος παρίσταται ενώπιον άλλου δικαστηρίου κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

5. Οι δίκες που διέπονται από το παρόν πρωτόκολλο με εξαίρεση τις αγωγές για την αναγνώριση μη παραβίασης κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας, μπορεί επίσης να διεξαχθούν ενώπιον των δικαστηρίων του συμβαλλομένου κράτους στο οποίο έχει διαπραχθεί ή απειλείται να διαπραχθεί η παραβίαση ή στο οποίο έχει διαπραχθεί μια πράξη κατά την έννοια του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

## ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟ

### ΠΡΩΤΟΣ ΒΑΘΜΟΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ

#### Άρθρο 15

##### Δικαιοδοσία επί θεμάτων παραβίασης και κύρους

1. Τα πρωτοβάθμια δικαστήρια κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας είναι αποκλειστικά αρμόδια για την εκδίκαση:

- όλων των αγωγών για παραβίαση και — εάν επιτρέπεται από την εθνική νομοθεσία — των αγωγών για την αποτροπή απειλούμενης παραβίασης κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας·
- των αγωγών για την αναγνώριση μη παραβίασης, εάν επιτρέπονται από την εθνική νομοθεσία·

- γ) όλων των αγωγών που αφορούν τη χρήση της εφεύρεσης κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 32 παράγραφος 1 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας·
- δ) των ανταγωγών με αίτημα την ακύρωση του κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας σύμφωνα με την παράγραφο 2.

2. Τα πρωτοβάθμια δικαστήρια κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας θεωρούν το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας έγκυρο εκτός εάν το κύρος του αμφισβητηθεί από τον εναγόμενο με την έγερση ανταγωγής με αίτημα την ακύρωση του κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας. Η ανταγωγή μπορεί να στηρίζεται μόνο στους λόγους ακύρωσης που απαριθμούνται στο άρθρο 56 παράγραφος 1 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας. Εφαρμόζονται οι διατάξεις της δεύτερης φράσης της παραγράφου 1 καθώς και των παραγράφων 2, 3 και 6 του άρθρου 55 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

3. Εάν η ανταγωγή εγείρεται κατά την εκδίκαση διαφοράς κατά την οποία ο δικαιούχος του διπλώματος ευρεσιτεχνίας δεν είναι διάδικος, τούτος ενημερώνεται και δύναται να παρέμβει στη δίκη σύμφωνα με τους όρους που προβλέπει η εθνική νομοθεσία.

4. Το κύρος ενός κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας δεν μπορεί να αμφισβητηθεί με αγωγή για την αναγνώριση μη παραβίασης.

#### Άρθρο 16

##### Κοινοποίηση στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας

Το πρωτοβάθμιο δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ενώπιον του οποίου εγείρεται ανταγωγή με αίτημα την ακύρωση του κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας κοινοποιεί στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας την ημερομηνία κατάθεσης της ανταγωγής αυτής. Το γραφείο καταχωρεί το γεγονός αυτό στο μητρώο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

#### Άρθρο 17

##### Κατά τόπο δικαιοδοσία

1. Ένα πρωτοβάθμιο δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, η δικαιοδοσία του οποίου απορρέει από διάταξη άλλη εκτός του άρθρου 14 παράγραφοι 1 έως 4, είναι αρμόδιο να αποφαινεται για:

- πράξεις παραβίασης που διαπράχθηκαν ή που απειλείται να διαπραχθούν στο έδαφος οποιουδήποτε συμβαλλόμενου κράτους,
- πράξεις κατά την έννοια του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ) που διαπράχθηκαν στο έδαφος οποιουδήποτε συμβαλλόμενου κράτους.

2. Ένα πρωτοβάθμιο δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας η δικαιοδοσία του οποίου απορρέει από το άρθρο 14 παράγραφος 5 είναι αρμόδιο να αποφαινεται μόνο για τις πράξεις που έχουν διαπραχθεί ή απειλείται να διαπραχθούν στο έδαφος του κράτους στο οποίο εδρεύει το δικαστήριο αυτό.

#### Άρθρο 18

##### Αναστολή της διαδικασίας

Εάν, για να ληφθεί απόφαση σε αγωγή ενώπιον πρωτοβαθμίου δικαστηρίου κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας σχετική

με αίτηση ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας η οποία ενδέχεται να οδηγήσει σε χορήγηση κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας, έχει σημασία εάν η εφεύρεση είναι επιδεκτική διπλώματος ευρεσιτεχνίας, η απόφαση αυτή δεν εκδίδεται πριν το Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας χορηγήσει κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ή απορρίψει την αίτηση ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας.

#### Άρθρο 19

##### Αποφάσεις περί κύρους

1. Όταν το κύρος ενός διπλώματος ευρεσιτεχνίας αμφισβητείται ενώπιον του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας,

α) εάν το δικαστήριο κρίνει ότι ένας από τους λόγους ακύρωσης που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 1 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας αντίκειται στη διατήρηση του κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας, διατάζει την ακύρωση του κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας·

β) εάν, το δικαστήριο κρίνει ότι κανένας από τους λόγους ακύρωσης του άρθρου 56 παράγραφος 1 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας δεν αντίκειται στη διατήρηση του κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας, το δικαστήριο απορρίπτει την αίτηση ακύρωσης·

γ) εάν, μετά από τροποποιήσεις που επέφερε ο δικαιούχος του διπλώματος ευρεσιτεχνίας κατά την εκδίκαση της υπόθεσης, το δικαστήριο κρίνει ότι κανένας από τους λόγους ακύρωσης που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 1 της σύμβασης κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας δεν αντίκειται στη διατήρηση του κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας, διατάσσει τη διατήρηση του κοινοτικού διπλώματος στην τροποποιημένη του μορφή.

2. Όταν ένα πρωτοβάθμιο δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας εκδίδει τελεσίδικη απόφαση επί ανταγωγής με αίτημα την ακύρωση κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας, διαβιβάζει αντίγραφο της απόφασής του στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας. Κάθε διάδικος μπορεί να ζητά πληροφορίες σχετικά με τη διαβίβαση αυτή.

3. Όταν ένα πρωτοβάθμιο δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, αποφασίζει με τελεσίδικη απόφαση τη διατήρηση του διπλώματος στην τροποποιημένη του μορφή, διαβιβάζει αντίγραφο της απόφασής του στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας μαζί με το κείμενο του διπλώματος όπως τροποποιήθηκε μετά τη διαδικασία ενώπιόν του. Κάθε διάδικος μπορεί να ζητά πληροφορίες σχετικά με τη διαβίβαση αυτή. Το Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας δημοσιεύει το κείμενο αυτό υπό την προϋπόθεση ότι:

α) θα δημοσιευθεί μετάφραση κάθε τροποποίησης του εντόπου προδιαγραφών του διπλώματος ευρεσιτεχνίας σε μία από τις επίσημες γλώσσες καθενός από τα συμβαλλόμενα κράτη που δεν έχει ως επίσημη γλώσσα τη γλώσσα στην οποία διεξήχθη η διαδικασία, εντός προθεσμίας ίδιας με την προθεσμία του άρθρου 58 παράγραφος 3 στοιχείο β) της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας·

β) τα τέλη εκτύπωσης του νέου κειμένου θα καταβληθούν εντός προθεσμίας ίδιας με την προθεσμία του άρθρου 58

παράγραφος 3 στοιχείο γ) της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

#### Άρθρο 20

#### Αποτελέσματα των αποφάσεων περί κύρους

4. Εάν η μετάφραση δεν γίνει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας ή εάν τα τέλη εκτύπωσης του νέου κειμένου δεν καταβληθούν εμπρόθεσμα, το Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας, παρά την απόφαση του δικαστηρίου κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, ακυρώνει το δίπλωμα, εκτός αν οι διατυπώσεις αυτές εκπληρωθούν και τα πρόσθετα τέλη καταβληθούν εντός συμπληρωματικής προθεσμίας ίδιας με την προθεσμία του άρθρου 58 παράγραφος 4 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 56 παράγραφος 3 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, οι τελεσίδικες αποφάσεις των πρωτοβαθμίων δικαστηρίων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας που ακυρώνουν ή τροποποιούν ένα κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας παράγουν σε όλα τα συμβαλλόμενα κράτη τα αποτελέσματα που ορίζονται στο άρθρο 33 της σύμβασης αυτής.

### ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟ

#### ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΒΑΘΜΟΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ

#### Άρθρο 21

#### Δικαιοδοσία των δευτεροβαθμίων δικαστηρίων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας

1. Οι αποφάσεις των πρωτοβαθμίων δικαστηρίων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας στις δίκες που αναφέρει το άρθρο 15 παράγραφος 1, υπόκεινται σε έφεση ενώπιον των δευτεροβαθμίων δικαστηρίων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.
2. Οι προϋποθέσεις άσκησης της έφεσης ενώπιον δευτεροβαθμίου δικαστηρίου κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας καθορίζονται από την εθνική νομοθεσία του συμβαλλόμενου κράτους στο οποίο εδρεύει αυτό το δικαστήριο.

αυτού, το δευτεροβάθμιο δικαστήριο αναστέλλει τη διαδικασία ενώπιόν του και παραπέμπει το εν λόγω θέμα στο Κοινό Εφετείο προς έκδοση απόφασης. Η απόφαση για την αναστολή της διαδικασίας και την παραπομπή στο Κοινό Εφετείο των θεμάτων που ορίζονται στο άρθρο 22 δύναται να ληφθεί και χωρίς προφορική διαδικασία.

2. Πάντως, το δευτεροβάθμιο δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας μπορεί να συνεχίσει την ενώπιόν του διαδικασία υπό την προϋπόθεση ότι δεν θα προδικάσει σε καμία περίπτωση την απόφαση του Κοινού Εφετείου.
3. Το δευτεροβάθμιο δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας δεν μπορεί να εκδώσει οριστική απόφαση πριν αποφανθεί το Κοινό Εφετείο.

#### Άρθρο 22

#### Δικαιοδοσία του Κοινού Εφετείου επί θεμάτων για τα οποία έχει ασκηθεί έφεση ενώπιον των δευτεροβαθμίων δικαστηρίων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας

Το Κοινό Εφετείο είναι αποκλειστικά αρμόδιο να αποφασίζει επί θεμάτων για τα οποία έχει ασκηθεί έφεση ενώπιον δευτεροβαθμίων δικαστηρίων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και τα οποία αφορούν:

- α) τα αποτελέσματα του κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας και της αίτησης ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας, όπως ορίζονται στα άρθρα 25 έως και 33 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, εφόσον δεν ανακύπτουν θέματα εθνικής νομοθεσίας·
- β) το κύρος του αμφισβητούμενου, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2, κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας.

#### Άρθρο 23

#### Παραπομπή στο Κοινό Εφετείο από το δευτεροβάθμιο δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας

1. Όταν κατά την εκδίκαση υπόθεσης ενώπιον δευτεροβαθμίου δικαστηρίου κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, ανακύπτει θέμα που, σύμφωνα με το άρθρο 22, υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Κοινού Εφετείου, τότε, εφόσον επιβάλλεται να ληφθεί απόφαση επί του θέματος

#### Άρθρο 24

#### Φύση της διαδικασίας ενώπιον του Κοινού Εφετείου

Το Κοινό Εφετείο εξετάζει όλα τα θέματα τα οποία του υποβάλλονται και κρίνει το πραγματικό και το νομικό τους μέρος.

#### Άρθρο 25

#### Αποφάσεις του Κοινού Εφετείου

1. Όταν το Κοινό Εφετείο εκδίδει απόφαση για ένα από τα θέματα που αναφέρονται στο άρθρο 22 στοιχείο α), ερευνά κατά πόσον το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ή η αίτηση ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας παράγει ή όχι τα εν λόγω αποτελέσματα.
2. Όταν το Κοινό Εφετείο εκδίδει απόφαση για ένα από τα θέματα που αναφέρονται στο άρθρο 22 στοιχείο β), εφαρμόζονται κατ' αναλογία τα άρθρα 19 και 20.

#### Άρθρο 26

#### Εφαρμοστέο δίκαιο

Το Κοινό Εφετείο εφαρμόζει τις διατάξεις της συμφωνίας για τα κοινοτικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας.

*Άρθρο 27***Αποτέλεσμα της απόφασης**

Η απόφαση του Κοινού Εφετείου είναι δεσμευτική κατά τη συνέχεια της διαδικασίας.

*Άρθρο 28***Συμπληρωματική δικαιοδοσία του Κοινού Εφετείου**

1. Το Κοινό Εφετείο αποφαινεται επί των εφέσεων κατ' αποφάσεων των ακυρωτικών τμημάτων και του τμήματος

διαχείρισης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας.

2. Εάν εκκρεμεί ενώπιόν του δίκη σχετική με κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, το Κοινό Εφετείο είναι αρμόδιο να αποφασίζει, εν ανάγκη για τη λήξη του διπλώματος αυτού.

3. Όταν το Κοινό Εφετείο εκδίδει απόφαση δυνάμει της παραγράφου 1 ή 2, διαβιβάζει αντίγραφο της απόφασης στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας. Κάθε διάδικος μπορεί να ζητήσει πληροφορίες όσον αφορά τη διαβίβαση αυτή.

**ΜΕΡΟΣ ΠΕΜΠΤΟ****ΤΡΙΤΟΣ ΒΑΘΜΟΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ ΠΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ***Άρθρο 29***Αναίρεση ενώπιον εθνικών δικαστηρίων**

Οι εθνικές διατάξεις περί αναίρεσεως εφαρμόζονται στις αποφάσεις των δευτεροβαθμίων δικαστηρίων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας για θέματα για τα οποία το Κοινό Εφετείο δεν έχει αποκλειστική δικαιοδοσία δυνάμει του άρθρου 22.

β) επί του κύρους και της ερμηνείας των διατάξεων που θεσπίζονται κατ' εφαρμογήν της συμφωνίας, εφόσον δεν πρόκειται για εθνικές διατάξεις.

2. Όταν ανακύπτει τέτοιο θέμα ενώπιον εθνικού δικαστηρίου το δικαστήριο αυτό δύναται, εάν κρίνει ότι τούτο είναι απαραίτητο για να εκδώσει την απόφασή του, να ζητήσει από το Κοινό Εφετείο να αποφανθεί επί του θέματος αυτού.

*Άρθρο 30***Διαδικασία έκδοσης προδικαστικής απόφασης ενώπιον του Κοινού Εφετείου**

1. Το Κοινό Εφετείο είναι αρμόδιο σύμφωνα με το άρθρο 5 της συμφωνίας για τα κοινοτικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας, για την έκδοση προδικαστικών αποφάσεων:

α) επί της ερμηνείας της συμφωνίας όσον αφορά θέματα που δεν υπάγονται στην αποκλειστική του δικαιοδοσία, όπως αυτή προβλέπεται στο άρθρο 22 του παρόντος πρωτοκόλλου.

3. Όταν ανακύπτει τέτοιο θέμα κατά την εκδίκαση υπόθεσης που εκκρεμεί ενώπιον εθνικού δικαστηρίου του οποίου οι αποφάσεις δεν υπόκεινται σε ένδικα μέσα σύμφωνα με το εσωτερικό δίκαιο, το δικαστήριο αυτό υποχρεούται να υποβάλει το θέμα στο Κοινό Εφετείο.

4. Ο όρος «δικαστήρια» περιλαμβάνει τις αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 70 της σύμβασης για το κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

**ΜΕΡΟΣ ΕΚΤΟ****ΚΟΙΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΑ ΚΑΙ ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ***Άρθρο 31***Προσόντα των δικαστών**

Ως δικαστές των δικαστηρίων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας διορίζονται πρόσωπα που έχουν πείρα στο δίκαιο των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

*Άρθρο 32***Εφαρμοστέο δίκαιο**

1. Τα δικαστήρια κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας εφαρμόζουν τις διατάξεις της συμφωνίας για τα κοινοτικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας.

2. Για όσα θέματα δεν ρυθμίζονται από τη συμφωνία για τα κοινοτικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τα δικαστήρια κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας εφαρμόζουν το εθνικό τους δίκαιο, συμπεριλαμβανομένου του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου.

#### Άρθρο 33

##### Διαδικασία

1. Εκτός εάν δεν ορίζεται άλλως στη συμφωνία για τα κοινοτικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τα δικαστήρια κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας εφαρμόζουν τους δικονομικούς κανόνες που διέπουν τα ίδια είδη αγωγών για θέματα εθνικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας στο συμβαλλόμενο κράτος στο οποίο εδρεύουν.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται κατ' αναλογία στην περίπτωση αίτησης ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας η οποία είναι δυνατόν να οδηγήσει στην χορήγηση κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας.

3. Το δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας τηρεί εγγράφως πρακτικά τουλάχιστον για τα σπουδαιότερα σημεία της προφορικής διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένων των μαρτυρικών κατθέσεων και της συνοπτικής εξέτασης των αποδεικτικών στοιχείων· επισυνάπτει στα πρακτικά αυτά τα διαδικαστικά έγγραφα και τις γραπτές δηλώσεις.

#### Άρθρο 34

##### Ειδικοί κανόνες περί συναφών αγωγών

1. Ένα δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας που εκδικάζει αγωγή αναφερόμενη στο άρθρο 15 παράγραφος 1, εκτός από αγωγή για αναγνώριση μη παραβίασης, οφείλει, εκτός αν συντρέχουν ειδικοί λόγοι για τη συνέχιση της διαδικασίας, κατ' αίτηση ενός των διαδίκων και αφού ακούσει τους λοιπούς διαδίκους, να αναστείλει τη διαδικασία, εάν το κύρος του κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας έχει ήδη αμφισβητηθεί ενώπιον άλλου δικαστηρίου κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ή ενώπιον του Κοινού Εφετείου, ή εάν έχει ήδη ασκηθεί ένσταση ή εάν έχει υποβληθεί αίτηση ακύρωσης ή αίτηση περιορισμού του κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας.

2. Το Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας όταν εξετάζει αίτηση ακύρωσης ή περιορισμού κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας οφείλει, εκτός αν συντρέχουν ειδικοί λόγοι για τη συνέχιση της διαδικασίας, να αναστείλει

τη διαδικασία, μετά από αίτηση ενός διαδίκου και αφού ακούσει τους υπόλοιπους διάδικους, εάν το κύρος του εν λόγω κοινοτικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας έχει ήδη αμφισβητηθεί ενώπιον δικαστηρίου κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ή ενώπιον του Κοινού Εφετείου.

#### Άρθρο 35

##### Κυρώσεις

1. Όταν ένα δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας διαπιστώνει ότι ο εναγόμενος έχει παραβιάσει ή έχει απειλήσει να παραβιάσει κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, εκδίδει απόφαση, εάν ειδικοί λόγοι δεν υπαγορεύουν το αντίθετο, που απαγορεύει στον εναγόμενο να συνεχίσει τις πράξεις με τις οποίες παραβιάζεται ή απειλείται η παραβίαση του διπλώματος ευρεσιτεχνίας. Λαμβάνει επίσης μέτρα, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, για να εξασφαλισθεί η τήρηση της απαγόρευσης.

2. Σε κάθε άλλη περίπτωση, το δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας εφαρμόζει το δίκαιο του συμβαλλόμενου κράτους στο οποίο διαπράχθηκε ή απειλείται να διαπραχθεί η παραβίαση.

#### Άρθρο 36

##### Προσωρινά ή ασφαλιστικά μέτρα

1. Είναι δυνατόν να ζητηθεί από τα δικαστήρια ενός συμβαλλόμενου κράτους, συμπεριλαμβανομένων των δικαστηρίων κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, να λάβουν για ένα κοινοτικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας τα προσωρινά ή ασφαλιστικά μέτρα που προβλέπει η νομοθεσία του κράτους αυτού για τα εθνικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας, ακόμη και εάν, βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου, αρμόδιο για την ουσία του θέματος είναι δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας άλλου συμβαλλόμενου κράτους.

2. Ένα δικαστήριο κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, η δικαιοδοσία του οποίου βασίζεται στο άρθρο 14 παράγραφοι 1, 2, 3, ή 4, είναι αρμόδιο να διατάσσει προσωρινά ή ασφαλιστικά μέτρα τα οποία, τηρουμένων των απαραίτητων διαδικασιών για την αναγνώριση και την εκτέλεσή τους, σύμφωνα με τον τίτλο III της σύμβασης εκτέλεσης ισχύουν σε κάθε συμβαλλόμενο κράτος. Κανένα άλλο δικαστήριο δεν έχει τη δικαιοδοσία αυτή.

3. Το Κοινό Εφετείο δεν είναι αρμόδιο να διατάσσει προσωρινά ή ασφαλιστικά μέτρα. Κατά αποφάσεως που διατάσσει προσωρινά ή ασφαλιστικά μέτρα δεν μπορεί να ασκηθεί έφεση ενώπιον του Κοινού Εφετείου.

#### ΜΕΡΟΣ ΕΒΔΟΜΟ

##### ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Άρθρο 37

##### Δίκες στις οποίες εφαρμόζεται το πρωτόκολλο

Το παρόν πρωτόκολλο εφαρμόζεται μόνο στις δίκες που αρχίζουν μετά την έναρξη της ισχύος της συμφωνίας για τα κοινοτικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας.

#### Άρθρο 38

##### Εφαρμογή της σύμβασης εκτέλεσης

Οι διατάξεις της σύμβασης εκτέλεσης, που εφαρμόζονται σύμφωνα με τα προηγούμενα άρθρα, παράγουν αποτελέσματα, όταν πρόκειται για συμβαλλόμενο κράτος στο οποίο αυτή

η σύμβαση δεν έχει τεθεί ακόμη σε ισχύ, μόνο από την έναρξη της ισχύος της στο κράτος αυτό.

*Άρθρο 39*

**Διορισμός δικαστών στο Κοινό Εφετείο κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου**

1. Η διοικητική επιτροπή, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου τη λήξη της οποίας καθορίζει η ίδια, μπορεί, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπει το άρθρο 5 παράγρα-

φος 1, να καθορίσει αριθμό δικαστών του Κοινού Εφετείου κατώτερο από τον αριθμό των συμβαλλομένων κρατών.

2. Κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στην παράγραφο 1, οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των συμβαλλομένων κρατών, μπορούν να διορίζουν ως δικαστές του Κοινού Εφετείου πρόσωπα τα οποία διαθέτουν τα προσόντα που απαιτούνται στο κράτος τους για το διορισμό σε δικαστικό αξίωμα και πείρα του δικαίου των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. Οι δικαστές μπορούν να συνεχίσουν στο κράτος τους ή σε διεθνείς οργανισμούς την άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων τους. Διορίζονται για περίοδο μικρότερη των έξι ετών αλλά οπωσδήποτε ενός τουλάχιστον έτους. Η δε θητεία τους μπορεί να ανανεωθεί.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Δικαστήρια κοινοτικών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας

Συμβαλλόμενο κράτος	Ονομασία του Δικαστηρίου α) Πρώτου βαθμού δικαιοδοσίας β) Δευτέρου βαθμού δικαιοδοσίας	Κατά τόπο δικαιοδοσία
BELGIQUE	a) Tribunal de première instance de Bruxelles b) Cour d'Appel de Bruxelles	Toute la Belgique Toute la Belgique
BELGIE	a) Rechtbank van eerste aanleg Brussel b) Hof van Beroep te Brussel	Hele Belgische grondgebied Hele Belgische grondgebied
DANMARK	a) — Østre landsret — Vestre landsret b) Højesteret	Staden København og øernes amter Jyllands amter Hele riget
DEUTSCHLAND	a) — Landgericht Braunschweig — Landgericht Düsseldorf — Landgericht Frankfurt (Main) — Landgericht Hamburg  — Landgericht Mannheim — Landgericht München I — Landgericht Nürnberg-Fürth  — Landgericht Berlin — Landgericht Saarbrücken b) — Oberlandesgericht Braunschweig — Oberlandesgericht Düsseldorf — Oberlandesgericht Frankfurt (Main) — Oberlandesgericht Hamburg  — Oberlandesgericht Karlsruhe — Oberlandesgericht München — Oberlandesgericht Nürnberg  — Kammergericht Berlin — Oberlandesgericht Saarbrücken	— Land Niedersachsen — Land Nordrhein-Westfalen — Länder Hessen und Rheinland-Pfalz — Länder Bremen, Hamburg und Schleswig-Holstein — Land Baden-Württemberg — Oberlandesgerichtsbezirk München — Oberlandesgerichtsbezirke Nürnberg und Bamberg — Land Berlin — Saarland  — Land Niedersachsen — Land Nordrhein-Westfalen — Länder Hessen und Rheinland-Pfalz  — Länder Bremen, Hamburg und Schleswig-Holstein — Land Baden-Württemberg — Oberlandesgerichtsbezirk München — Oberlandesgerichtsbezirke Nürnberg und Bamberg — Land Berlin — Saarland
ΕΛΛΑΔΑ	α) — Πρωτοδικείο Αθηνών  — Πρωτοδικείο Θεσσαλονίκης β) — Εφετείο Αθηνών  — Εφετείο Θεσσαλονίκης	— Περιφέρειες των Εφετείων Αθηνών, Πειραιώς, Πατρών, Ναυπλίου, Κρήτης και Δωδεκανήσου — Περιφέρειες των Εφετείων Θεσσαλονίκης, Θράκης, Αιγαίου, Λαρίσης, Ιωαννίνων και Κερκύρας — Περιφέρειες των Εφετείων Αθηνών, Πειραιώς, Πατρών, Ναυπλίου, Κρήτης και Δωδεκανήσου — Περιφέρειες των Εφετείων Θεσσαλονίκης, Θράκης, Αιγαίου, Λαρίσης, Ιωαννίνων και Κερκύρας

Συμβαλλόμενο κράτος	Ονομασία του Δικαστηρίου α) Πρώτου βαθμού δικαιοδοσίας β) Δευτέρου βαθμού δικαιοδοσίας	Κατά τόπο δικαιοδοσία
FRANCE	a) — Tribunal de Marseille — Tribunal de Bordeaux — Tribunal de Strasbourg — Tribunal de Lille — Tribunal de Limoges — Tribunal de Lyon — Tribunal de Nancy — Tribunal de Paris  — Tribunal de Rennes — Tribunal de Toulouse  b) — Cour d'appel d'Aix — Cour d'appel de Bordeaux — Cour d'appel de Colmar — Cour d'appel de Douai — Cour d'appel de Limoges — Cour d'appel de Lyon — Cour d'appel de Nancy — Cour d'appel de Paris  — Cour d'appel de Rennes — Cour d'appel de Toulouse	Les ressorts des Cours d'appel de: — Aix-en-Provence, Bastia, Nîmes — Agen, Bordeaux, Poitiers — Colmar — Amiens, Douai — Bourges, Limoges, Riom — Chambéry, Lyon, Grenoble — Besançon, Dijon, Nancy — Orléans, Paris, Versailles, Reims, Rouen, Basse Terre, Fort-de-France, Saint-Denis (Réunion), Nouméa, Papeete — Angers, Caen, Rennes — Pau, Montpellier, Toulouse  Les ressorts des Cours d'appel de: — Aix-en-Provence, Bastia, Nîmes — Agen, Bordeaux, Poitiers — Colmar — Amiens, Douai — Bourges, Limoges, Riom — Chambéry, Lyon, Grenoble — Besançon, Dijon, Nancy — Orléans, Paris, Versailles, Reims, Rouen, Basse Terre, Fort-de-France, Saint-Denis (Réunion), Nouméa, Papeete — Angers, Caen, Rennes — Pau, Montpellier, Toulouse
ÉIRE	a) An Ard-Chúirt b) An Chúirt Uachtarach	Éire go huile Éire go huile
IRELAND	a) The High Court b) The Supreme Court	All of Ireland All of Ireland
ITALIA	a) — Tribunale di Torino — Tribunale di Milano  — Tribunale di Bologna — Tribunale di Roma  — Tribunale di Bari — Tribunale di Palermo — Tribunale di Cagliari  b) — Corte d'appello di Torino — Corte d'appello di Milano  — Corte d'appello di Bologna — Corte d'appello di Roma  — Corte d'appello di Bari — Corte d'appello di Palermo — Corte d'appello di Cagliari	— Piemonte, Liguria, Val d'Aosta — Lombardia, Veneto, Trentino-Alto Adige, Friuli-Venezia Giulia — Emilia-Romagna, Toscana, Marche — Lazio, Umbria, Campania, Abruzzi, Molise — Puglia, Basilicata, Calabria — Sicilia — Sardegna  — Piemonte, Liguria, Val d'Aosta — Lombardia, Veneto, Trentino-Alto Adige, Friuli-Venezia Giulia — Emilia-Romagna, Toscana, Marche — Lazio, Umbria, Campania, Abruzzi, Molise — Puglia, Basilicata, Calabria — Sicilia — Sardegna

Συμβαλλόμενο κράτος	Όνομασία του Δικαστηρίου α) Πρώτου βαθμού δικαιοδοσίας β) Δευτέρου βαθμού δικαιοδοσίας	Κατά τόπο δικαιοδοσία
LUXEMBOURG	a) Tribunal d'arrondissement de Luxembourg ou de Diekirch b) Cour d'appel du Grand-Duché	Tout le Luxembourg  Tout le Luxembourg
NEDERLAND	a) Arrondissementsrechtbank te 's-Gravenhage b) Gerechtshof te 's-Gravenhage	Hele Nederlandse grondgebied  Hele Nederlandse grondgebied
UNITED KINGDOM	a) — The Patent Court — The Outer House to the Court of Session — The High Court b) — The Court of Appeal — The Inner House of the Court of Session — The Court of Appeal	— England and Wales — Scotland  — Northern Ireland  — England and Wales — Scotland  — Northern Ireland